

Atzerriko esperientzia

Mi experiencia en el extranjero

Itxaso Astigarraga Loyola
Zumaia



Zumaiaiko Institutuak lortutako "Leonardo programa" bekari esker, lau hilabeterako Irlandara (Carlow) joateko aukera izan dut.

Duela bi urte nire ikasketak amaituta, beste hainbat eta hainbat lizentziatu berri bezala, lan bila hasi nintzen. Eta orain zer? Galdera hori etengabe ibili nuen buruan bueltaka. Curriculumak bidaltzen hasi, masterren bat egin... Nahasita nenbilen, noraezean.

Kanpora joateko aukera ere banuen buruan, baina ez nekien nola antolatu edo nondik hasi. Horretan nengoela, Zumaiaiko Institutuak kanpora joateko beka bat ematen zuela eta praktikak egitera joan nahiko lukeen jende bila zebiltzala esan zidaten. Bekak beharrezko alderdi guztiak barne hartzen zituen: ingeleseko klaseak joan aurretik eta hango egonaldian, norberak ikasitakoarekin zerikusia duen zerbaitetan praktikak egiteko aukera, host-family-a eta, arazoren bat izanez gero, laguntzeko prest egongo den agentzia baten babesa. Antolamendu aldetik ez zeukan aitzakiarik, oso

Gracias a la beca Leonardo conseguida por el Instituto de Zumaia, he tenido la oportunidad de pasar cuatro meses en Carlow, Irlanda.

Hace dos años, finalizados mis estudios, como tantos y tantos recién licenciados, empecé a buscar trabajo. '¿Y ahora qué?' Esa preguntaba me daba vueltas sin parar en la cabeza. Empezar e enviar curriculums, hacer algún master... Estaba perdida, sin rumbo.

También me rondaba la posibilidad de irme fuera, pero no sabía cómo hacerlo o por dónde empezar. Estaba en esas cuando me dijeron que el Instituto de Zumaia daba una beca y que buscaba personas que quisieran ir a hacer prácticas. La beca abarcaba muchos aspectos: clases de inglés antes ir y una vez allí, la realización de prácticas relacionadas con los estudios de cada uno y una familia de acogida, así como el apoyo de una agencia en el caso de que hubiese algún problema.



“Zumaiaiko Institutuko ikasle izan diren guztiei gomendatuko nиеve, ahal izanez gero, artero eskaintzen duten aukera paragabe hori aprobetxatzea”

“A todas las personas que han sido alumnas del Instituto Zumaia, les recomendaría, si pueden, aprovechar esta oportunidad que todos los años ofrece el centro”

“Esperientzia primerakoa izan zen, izan ere, nire haiserako helburua ingelesa ikastea bazen ere, Irlandako eta, oro har, Europako beste zenbait herrialdetako pertsona eta kulturak hurbilagotik ezagutzeko aukera ere izan nuen”



“Desde que regresé de Irlanda estoy trabajando. Me contrataron por la capacidad de comunicación, por la experiencia laboral y sobre todo, por poder hablar un inglés fluido”

itxura ona hartu nion eta, bero-beroa, bi aldiz pentsatu gabe, hantxe nintzen, Carlow-en.

Esperientzia primerakoa izan zen, izan ere, nire hasierako helburua ingelesa ikastea bazen ere, Irlandako eta, oro har, Europako beste zenbait herrialdetako pertsona eta kulturak hurbilagotik ezagutzeko aukera ere izan nuen.

Inoiz entzun izan dut gizakiok memoria selektiboa daukagula eta esperientzia negatiboak ahaztu edo baztertu egiten ditugula. Litekeena da hala izatea. Egia da han pasatako memento guztiak ez zirela hain zoragarriak izan, hemen, gure herrian, bizitakoak ere izaten ez diren bezala. Baina horrelakoetan zeuk bakarrik aurrera egin ahal izanak, zeure kabuz lagunak egin izanak eta atzerrian, beste kultura bat eta hizkuntza bat duten herrialde batean, moldatu izanak pertsonalki hazten laguntzen duela iruditzen zait eta, horrexegatik bakarrik bada ere, Zumaiaiko Institutuko ikasle izan diren guztiei gomendatuko nieke, ahal izanez gero, urtero eskaintzen duten aukera paregabe hori aprobetxatzea. Memento onak eta txarrak balantza batean jarrita, nire kasuan bezala, beraienean ere onek irabaziko bailukete.

Kanpoko herrialde batean praktikak egin izanak curriculum borobiltzen ere laguntzen du. Horrez gain, atzerriko lan esperientziak lanerako ekimena handitzen eta beldurrak uxatzen lagundu dit. Gainera, handik etorri eta berehala lanean hasi nintzen eta, egia esan, zuzeneko loturarik ez badu ere, zeharka lan askotarako baliagarria izan zaidala iruditzen zait.

En lo que a la organización se refería, no había excusas, tenía muy buena pinta y en caliente, sin pensármelo dos veces, allí estaba, en Carlow

La experiencia fue buenísima. Aunque mi objetivo inicial era aprender inglés, tuve también la oportunidad de conocer más de cerca Irlanda y otras personas y culturas de Europa.

Alguna vez he escuchado que las personas tenemos memoria selectiva y que las experiencias negativas las olvidamos o las rechazamos. Lo más probable es que sea así. Es verdad que todos los momentos allí vividos no fueron tan maravillosos, como tantos otros que podamos vivir en nuestra tierra. Pero en esos casos, que una persona salga adelante, hacer nuevos amigos y desenvolverse en un país extranjero creo que ayuda a crecer como persona. Aunque sólo sea por esto, a todas las personas que han sido alumnas del Instituto Zumaia, les recomendaría, si pueden, aprovechar esta oportunidad que todos los años ofrece el centro. Si pusieran en una balanza los momentos buenos y malos, en la suya también ganarían los buenos.

Haber realizado prácticas en un país extranjero también ayuda a completar el currículo. Además, haber realizado prácticas fuera influye positivamente en la iniciativa para trabajar y ayuda a quitarse miedos. Además, volví de allí y enseguida comencé a trabajar, y a decir, verdad, indirectamente, creo que me ha servido mucho para otros trabajos.

